



Theatr Iolo, हैदराबाद बाल थियेटर उत्सव के साथ एक नई सहयोगी परियोजना हेतु वेल्स आधारित भारतीय विरासत के कलाकारों की खोज कर रहा है।

ब्रिटिश परिषद द्वारा वित्त पोषित यह परियोजना, वेल्स में भारतीय विरासत के कलाकारों को हैदराबाद स्थित कलाकारों के साथ मिलकर सहयोग में लाएगी जो युवा दर्शकों के लिए नए काम के सृजन में सहयोग के रूप में अन्वेषण करेगी।

Theatr Iolo, वेल्स में भारतीय प्रवासी समुदाय के उन कलाकारों से मिलना चाहता है जो अपने करियर में, किसी भी स्तर पर, कला के प्रदर्शन में काम कर रहे हैं। हम हैदराबाद स्थित अपने संबंधित कलाकारों के साथ, संभावित सहयोग पर चर्चा करने के लिए लेखकों, डिजाइनरों, नर्तकों, कोरियोग्राफरों, संगीतकारों, कम्पोजरों, निर्देशकों और डेविजर्स से मिलने में रुचि रखते हैं।

COVID-19 के कारण, यह आरंभिक बातचीत वर्चुअली होगी। कलाकारों को परियोजना में भाग लेने के लिए एक बार चुने जाने के बाद, सहयोग करने के लिए कलाकार (Theatr Iolo के कलात्मक निर्देशक के साथ) वर्चुअली मिलेंगे। Theatr Iolo को आशा है कि भारत और वेल्स के कलाकार अभी भी भविष्य में किसी समय, एक ही स्थान पर, एक साथ मिल सकेंगे। दीर्घकालिक लक्ष्य एक ऐसे शो का निर्माण करने के लिए धन को प्राप्त करना है जो दोनों देशों के दौरे के लिए उपयुक्त है।

Theatr Iolo, विस्तृत श्रृंखला के कलाकारों के साथ मिलना चाहता है, इसलिए यदि आप इस परियोजना का हिस्सा बनना चाहते हैं तो कृपया संपर्क करें। बच्चों के लिए थियेटर सृजन का पूर्व अनुभव आवश्यक नहीं है, हालाँकि इन दर्शकों के लिए काम करने की इच्छा और रुचि अपेक्षित है।

यदि आप भारतीय विरासत के कलाकार हैं जो वेल्स में स्थित हैं और परियोजना के बारे में हमसे बात करना चाहते हैं तो कृपया [hello@theatrib.com](mailto:hello@theatrib.com) पर ईमेल करें।

रुचि की अभिव्यक्ति हेतु समय सीमा: शुक्रवार, 31 जुलाई 2020

**अधिक जानकारी के लिए, कृपया संपर्क करें:**

**Theatr Iolo**

**टेलीफोन: 029 2061 3782**

**[Email: hello@theatriolo.com](mailto:hello@theatriolo.com)**

## संपादकीय टिप्पणी:

### Theatr lolo

Theatr lolo एक पुरस्कार विजेता थियेटर कंपनी है जो तीस से अधिक वर्षों से बच्चों और युवाओं के लिए थियेटर के मामले में सबसे आगे है। शिशुओं, बच्चों, किशोरों, माता-पिताओं, विद्यार्थियों और शिक्षकों ने वेल्स, यूके और अंतरराष्ट्रीय स्तर पर सभी स्थानों में प्रदर्शन, कार्यशालाओं और प्रस्तुतियों का आनंद लिया है।

हम गुणवत्तापूर्ण अनुभव प्रदान करते हैं जो सभी आयु और पृष्ठभूमि वाले बच्चों के लिए उत्तेजक, आश्चर्यजनक और सार्थक हैं जिससे कि उन्हें अपने आसपास की दुनिया का एहसास कराने और उसमें अपना स्थान खोजने में मदद मिल सके।

हम अंग्रेजी और वेल्श दोनों भाषाओं में रचनात्मकता और कल्पना को प्रज्वलित करने के लिए राष्ट्रीय, यूके भर में और अंतरराष्ट्रीय स्तर पर बच्चों और युवाओं के लिए सर्वश्रेष्ठ कलाकारों और लेखकों के साथ सर्वश्रेष्ठ काम का निर्माण करते हैं।

[www.theatriolo.com](http://www.theatriolo.com)

संस्कृति के माध्यम से लगाव: इंडिया वेल्स, भारत में Theatr lolo और हैदराबाद बाल थियेटर उत्सव के बीच सहयोगी संस्था है जिसमें ब्रिटिश परिषद द्वारा आंशिक वित्त पोषित किया जाता है।

संस्कृति के माध्यम से लगाव का उद्देश्य: इंडिया वेल्स तीन वर्षीय अंतरराष्ट्रीय कार्यक्रम का उद्देश्य निम्न था;

- भारत और वेल्स के मध्य कलाकारों और त्योहारों के बीच रोमांचक सहयोग और कलात्मक आउटपुट विकसित करना, लंबे समय तक चलने वाले संबंधों का समर्थन करना।
- भारत और वेल्स में कलाकारों और त्योहारों के लिए समर्थन, सूचना, सलाह, नेटवर्किंग के अवसर और विकास अनुदान प्रदान करना।
- भारत और वेल्स में कलाकारों और त्योहारों के मध्य रचनात्मक कौशल और क्षमता विकास को अंत-स्थापित करना, जिसमें भारत की विविधता पर जोर दिया जाए और यूके के विकसित राष्ट्र वेल्स के साथ रचनात्मक साझेदारी पर शुरू में ध्यान केंद्रित किया जाए।

Theatr lolo और हैदराबाद बाल उत्सव के उद्देश्य निम्न थे;

- उच्च गुणवत्ता वाले बाल थियेटर प्रोडक्शंस बनाने और सहयोग के लिए, एक मॉडल स्थापित करने हेतु हैदराबाद में कौशल शेयर, कार्यशालाओं का संचालन करना और थियेटर समूहों और व्यक्तिगत कलाकारों को प्रोत्साहित करना।
- लंबी अवधि में कम से कम एक बाल थियेटर को विकसित करना और इसमें सहयोग करना जिसे उत्सव में दिखाया जाएगा और वेल्स में भारतीय प्रवासी समुदायों के साथ साझा किया जाएगा।

इस परियोजना का इरादा Theatr lolo और हैदराबाद बाल उत्सव तथा भारत और वेल्स में स्थित कलाकारों के बीच एक सहयोगात्मक प्रक्रिया है। स्थानीय प्रदर्शन कलाओं के बारे में गहन जानकारी के साथ, हैदराबाद बाल थियेटर उत्सव, भारतीय थियेटर समूहों के साथ विविध नाट्य प्रशिक्षण द्वारा सार्थक सांस्कृतिक आदान-प्रदान में मदद करेगा ताकि ऐसा प्रोडक्शन विकसित किया जा सके जो दोनों देशों का दौरा कर सके। वेल्स में भारतीय प्रवासी समुदाय के सहयोग से इस काम को विकसित करके, Theatr lolo को आशा है कि यह वेल्स में अपने देशीय दर्शकों को विविधता प्रदान करने की हमारी निरंतर प्रतिबद्धता का समर्थन करेगा।